



GREEN FIELD

БЕНЗИНОВЫЕ, ДИЗЕЛЬНЫЕ
И ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ
МОЙКИ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Руководство по безопасности

Данное руководство содержит важную для ознакомления информацию. Эта информация предназначена для сохранения вашей безопасности и предотвращения проблем, которые могут возникнуть с оборудованием. Пожалуйста прочтите руководство и обратите внимание на данные разделы

Опасно! Означает опасную ситуацию, которая в случае возникновения, приведет к смерти или серьезным увечьям.

Предупреждение! Означает потенциально опасную ситуацию, которая в случае возникновения, может привести к смерти или серьезным увечьям.

Предостережение! Означает потенциально опасную ситуацию, которая в случае возникновения, может привести к незначительным травмам или травмам средней тяжести.

Примечание! Означает потенциально опасные ситуации, которые в случае возникновения могут привести к повреждению собственности.

1. Техника безопасности

Предупреждение! Прочитайте руководство по эксплуатации. Не работайте с оборудованием прежде, чем вы прочтете инструкции по безопасности, сборке, эксплуатации и уходу.

Используйте только моющие жидкости, специально рекомендованные для мойки. Следуйте рекомендациям производителя. Не используйте отбеливатели, содержащие хлор или другие едкие соединения.



Опасно! Опасность впрыска жидкости

- Давление и скорость воды в вашей мойке достаточно высоки, чтобы проникнуть в тело человека или животного, что может привести к ампутации или другим серьезным травмам. Утечки, вызванные плохим соединением фитингов или повреждением шланга, могут стать причиной травмы. Ни в коем случае не относитесь к порезу, нанесенному жидкостью как к обычному порезу! Сразу же обратитесь к врачу!
- Не ставьте руки перед наконечником
- Не направляйте струю на себя и на окружающих
- Убедитесь в том, что шланг и фитинги уплотнены и находятся в хорошем состоянии. Не трогайте шланг или фитинги во время эксплуатации.
- Избегайте контактов шланга с глушителем
- Не присоединяйте и не отсоединяйте наконечник или шланг, когда система находится под давлением

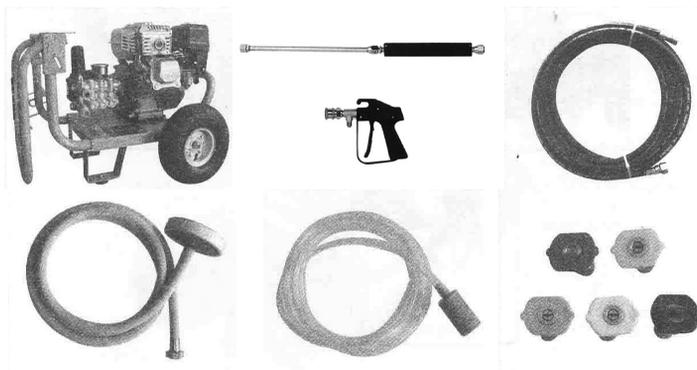
- Травмы могут быть получены, если давление в системе не было снижено перед техническим уходом или разборкой оборудования (чтобы уменьшить давление в системе, выключите двигатель, отключите подачу воды и жмите на курок пистолета до тех пор, пока вода не перестанет течь).
- Жидкость распыляется с высокой скоростью, она может сбивать объекты, находящиеся на ее пути (легкие или опасные предметы могут стать грозным снарядом).
- Всегда надевайте специальные защитные очки
- Одевайтесь в специальную одежду, чтобы защититься от случайных брызг
- Всегда включайте предохранитель, когда не используете наконечник, чтобы предотвратить случайное срабатывание
- Не оставляйте постоянно спусковой механизм в открытом положении
- Использование кислот, токсичных или едких химикатов, ядов, инсектицидов или любых видов воспламеняющихся соединений в этом изделии, может привести к серьезным травмам или смерти
- Не используйте кислоты, бензин керосин и любые другие воспламеняющиеся вещества в данном изделии. Используйте только бытовые моющие средства, рекомендованные для использования в мойке
- Очистите территорию от людей, домашних животных и любых препятствий.
- Не используйте устройство, если вы устали или находитесь в алкогольном или наркотическом опьянении. Всегда будьте внимательны.
- Не используйте устройство, если детали отсутствуют, сломаны или не являются разрешенными для данного устройства.
- Не оставляйте наконечник без присмотра, если устройство работает.
- Если мотор не завелся после двух рывков, сожмите пусковой механизм пистолета для уменьшения давления в насосе.
- Пистолет с наконечником - это мощное оборудование для очистки, которое может показаться детям игрушкой (никогда не подпускайте детей к мойке).
- Реактивная сила брызг заставит пистолет двигаться, что может заставить того, кто его держит поскользнуться или упасть.
- Не делайте то, что вам не по силам и не стойте на неустойчивых опорах. Крепко держите пистолет/наконечник двумя руками. Предусмотрите возможность того что распыляющее устройство может выскользнуть во время работы.
- Направление струи на розетки или выключатели, объекты

подключенные к электросети, может привести к смертельному удару током.

- Отключите устройство, перед его чисткой.
- Мойку можно использовать только в местах оборудованных маслоотделительными устройствами.
- При мойке автомобилей, нипелей шин и т.д. расстояние от очищаемой поверхности до форсунки должно быть не менее 30 см. Поврежденные шины и нипели могут быть опасны.
- Никогда не подвергайте очистке объекты с асбестовым или другим опасным покрытием.
- Недопустимо использование устройства несовершеннолетними.
- Использование воды из резервуаров питьевой воды или бассейнов недопустимо
- Не используйте устройство если шланг высокого давления, соединения повреждены или значительно изношены. Не используйте устройство если оно повреждено. Регулярно проверяйте все составляющие на предмет износа или повреждения. В целях безопасности используйте только оригинальные запасные части или одобренные производителем или поставщиком.
- Все электрические устройства в рабочей зоне должны быть защищены от брызг.
- При применении устройства на участках с повышенной опасностью необходимо соблюдать соответствующие предписания по технике безопасности. Эксплуатация во взрывоопасных помещениях запрещена.

2. Составные части устройства

Примечание: фотографии и рисунки, используемые в этом руководстве, даны в качестве примеров и не демонстрируют какой-то конкретной модели устройства.



Руководства: Руководство по эксплуатации двигателя
 Руководство по эксплуатации мойки

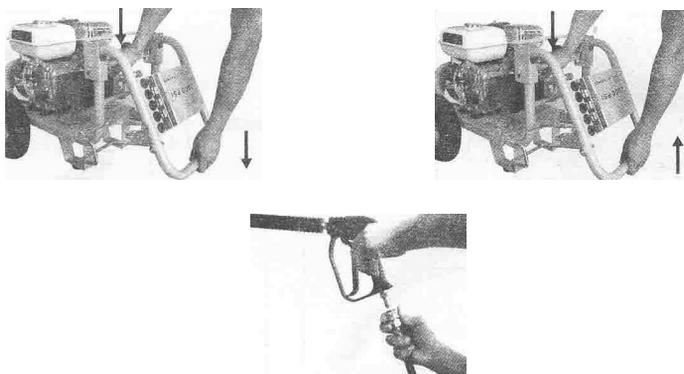
3. Технические параметры мойки

Технические параметры и характеристики мойки

Модель	LT-8.7/12	LT-8.7/17	LT-8.7/17A LT-8.7/18	LT-8.7/22	LT-18/24 LT-18/24A	LT-8.7/18D	LT-18/24D	LT-8.7/18M	LT-18/20M
Марка насоса	LB3WZ-1206	LB3WZ-2525	LB3WZ-1508	LB3WZ-1510	LB3WZ-1810	LB3WZ-1508	LB3WZ-1810	LB3WZ-1508	LB3WZ-1808
Макс. давление (BAR)	150	180	200	210	270	200	270	200	250
Расход (л/мин)	6,9	11,0	12,5	15,6	25,4	12,5	25,4	12,5	21,0
Мощность двигателя (л/с/кВт)	5.5/4.1	6.5/4.8	6.5/4.8	8.0/5.9	13.0/9.6	5.7/4.2	9.0/6.5	/3.0	/7.5
Масса (кг)	42	48	50	63	67	64	89	50	66
Габаритные размеры (мм)	745x560 x725	745x560 x725	745x560 x725	770x610 x600	780x620 x680	700x560 x670	770x610 x720	760x580 480	850x470 x550
Тип двигателя	4-тактный, 1-цилиндровый бензиновый с верхнеклапанным вентилем					4-тактный дизельный с воздушным охлаждением		электрический	

4. Сборка

4.1. Подсоедините агрегат к раме



4.2. Прикрепите шланг к пистолету. Убедитесь в надежности крепления.



- 4.3. Присоедините к пистолету наконечник. Убедитесь в надежности крепления
- 4.4. Соедините кольцо для крепления и насадку, как показано в прилагающейся инструкции.
- 4.5. Заправьте машинное масло в двигатель. Воспользуйтесь руководством пользователя, прилагаемом производителями двигателя, для правильного выполнения процедуры.
- 4.6. Заправьте машинное масло в насос высокого давления.



Проверьте надежность крепления пробки для слива масла



Прочитайте руководство пользователя и правила техники безопасности, перед началом работы. Сопоставьте данные иллюстрации с вашим устройством, чтобы ознакомиться с расположением различных рычагов управления и приспособлений. Сохраните данное руководство на будущее.

Основные элементы мойки

Насос: увеличивает давление поступающей воды

Двигатель: приводит мойку в действие

Шланг высокого давления: По нему поступающая вода подается из насоса в пистолет и наконечник.

Пистолет: Подсоединяется к наконечнику, для возможности контроля над расходом, направлением и давлением выпускаемой струи.

Наконечник: Наконечник оснащен специальным фиксатором на конце, что позволяет быстро менять насадки, применяемые для разных вариантов распыления струи, а так же насадки, применяемые для распыления химических средств. Инструкция как использовать наконечник, дана ниже в данном разделе.

Шланг для реагентов: Доставляет моющие средства в насос, для последующего смешивания с водой. Инструкция, как обращаться с химическими моющими средствами, дана ниже в следующем разделе.

5. Особенности эксплуатации мойки

5.1 Регулировка давления

Оптимальные настройки давления были заданы на заводе, чтобы достичь оптимального давления и качества чистки. Если вам требуется понизить давление, это можно сделать следующими способами.

1. Отступите от поверхности, которую вы собираетесь чистить. Чем дальше вы находитесь, тем меньше будет давление, с которым струя будет очищать поверхность.



Предостережение! Не пытайтесь увеличить давление в насосе. Если давление превысит, допустимое, оно может привести к повреждению насоса.

2. Уменьшите скорость двигателя (RPM). Уменьшите скорость двигателя и давление воды тоже понизится.
3. Установите белую насадку с углом распыления равным 40°. Данная насадка распыляет более слабую струю, с большей площадью покрытия.
4. Настройте регулятор давления на насосе. Поверните рукоятку регулятора давления против часовой стрелки для уменьшения давления. После использования вашей мойки верните ручку регулятора в начальное положение, повернув ее по часовой стрелке.



Предостережение! Не пытайтесь повернуть ручку регулятора давления сильнее, чем это возможно иначе вы повредите насос.

5.2 Использование наконечника

В комплекте к вашей мойке прилагается до пяти различных распыляющих насадок. Каждая имеет свой собственный цвет и дает разную площадь и силу распыления, для каждого конкретного типа очистки. Под размером насадки имеется ввиду угол распыления струи и сила давления струи, распыляемой из насадки. 0, 15, 25 и 40 - насадки дающие высокое давление струи, насадка для распыления химических веществ 84 - насадка, дающая низкое давление струи.

Насадки расположены на панели, находящейся на рукоятке мойки. Цвета панели обозначают местоположение насадки, и вид распыляемой струи.



Предупреждение! Существует возможность получения травмы. Не направляйте свободную струю на людей, незащищенную кожу, глаза и на животных. Могут быть серьезные травмы.



5.3 Смена насадок

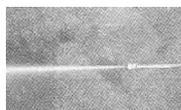


Предостережение! Не пытайтесь менять насадки во время работы устройства. Отключите двигатель или пистолет перед сменой насадок.

1. Оттяните специальный фиксатор назад и вставьте насадку.
2. Верните специальный зажим на место и поверните насадку, чтобы убедиться, что она насажена плотно.



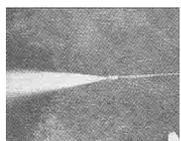
Предупреждение! Опасность получить травму. Убедитесь, что насадка плотно сидит в зажиме, перед нажатием на спусковой крючок пистолета.



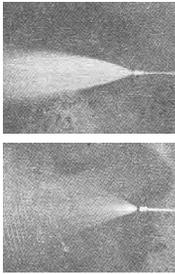
0° КРАСНАЯ НАСАДКА. Данная насадка распыляет очень мощную узкую струю. Она покрывает небольшую территорию. Используйте эту насадку только для чистки поверхностей, которые могут выдержать такое высокое давление, например металл или бетон. Не используйте для мойки деревянных поверхностей.



15° ЖЕЛТАЯ НАСАДКА. Данный наконечник делает угол распыления струи равным 15 градусам, для интенсивной чистки небольших поверхностей. Используйте эту насадку только для чистки поверхностей, способных выдержать высокое давление воды.



25° ЗЕЛЕНАЯ НАСАДКА. Данный наконечник делает угол распыления струи равным 25 градусам, для интенсивной чистки более значительных поверхностей. Используйте данную насадку только для чистки поверхностей, которые могут выдержать создаваемое давление.



40° БЕЛАЯ НАСАДКА. Данный наконечник делает угол распыления струи равным 40 градусам, соответственно уменьшая при этом силу струи. Струя покрывает обширную территорию, используйте данную насадку для основных типов чистки.

Насадка для распыления моющих средств - черная. Данная насадка предназначена для распыления химикатов или моющих средств. Имеет наименьшую силу струи.

5.4 Как обращаться с химикатами и моющими средствами.



Предупреждение! Применение химикатов или моющих средств должно происходить под низким давлением.



Примечание! Применяйте только средства, предназначенные для мойки. Не применяйте отбеливатели.

Патрубок подачи воды под давлением
Патрубок подачи хим. средств



Патрубок подачи воды
Водяной фильтр

Использование химикатов:

1. Насадите шланг для подачи химикатов на зубчатый фитинг, расположенный рядом с местом соединения шланга, по которому подается вода под давлением и насоса, как показано на картинке.
2. Положите другой конец насоса для подачи химикатов, с фильтром на конце, в емкость с химикатами /моющим средством.



Примечание! Отношение объема химических средств к воде должно быть равным 1:7, на каждые 7 литров воды должен приходиться 1 литр химических средств.

Установите черную насадку в специальный зажим на наконечнике. Прочтите параграф о том, как пользоваться насадкой, в данном разделе.

4. После использования химических веществ положите насос для их подачи в емкость с чистой водой и промойте систему впрыска химических средств. Если химические средства останутся в насосе, он может быть поврежден. Насосы, поврежденные химикатами, не подлежат гарантийному обслуживанию.



Примечание! Химикаты или мыло не будут подаваться, если наконечник находится в режиме подачи высокого давления.

5.5 Прочитайте прежде чем использовать устройство



Опасно! Когда вода подается под высоким давлением, не направляйте струю на незащищенную кожу, глаза или животных. Это может привести к серьезным травмам.



Предупреждение! Никогда не заправляйте топливо во время работы двигателя или если двигатель нагрет. Не курите во время заправки.

Никогда не заливайте бак полностью, заполняйте его, оставляя пространство в полдюйма до наливного отверстия, чтобы топливо имело пространство для расширения. Вытрите все пролившееся топливо с оборудования перед пуском.

Никогда не запускайте двигатель внутри дома и в закрытых, плохо проветриваемых помещениях. Выхлопные газы содержат угарный газ - удушающий, смертельно опасный газ.

Избегайте контакта шланга с сильно нагретыми частями выхлопного тракта во время работы или сразу после выключения мойки. Повреждения шланга в результате контакта с нагретыми поверхностями двигателя не подлежат гарантийному обслуживанию.

Предостережение! Не тяните за шланг, чтобы подвинуть мойку, это может привести к повреждению места соединения насоса и шланга.

Используйте только холодную воду.

Не выключайте подачу воды во время работы двигателя, иначе произойдет повреждение насоса.



Примечание! Не прекращайте распыление воды более чем на 2 минуты. Насос будет работать в холостую. Если вы оставите насос работать в холостую больше чем на 2 минуты, могут быть повреждены внутренние части насоса.

6. Пуск

Перед запуском прочтите руководство по эксплуатации двигателя, для правильного запуска вашего типа двигателя.

6.1. Для моек с бензиновым двигателем: заправьте чистый высококачественный бензин без свинцовых примесей с октановым числом 92 находясь на открытом воздухе. Для моек с дизельным двигателем: используйте только качественное дизельное топливо. Не переполните бак. Вытрите пролитое топливо перед запуском двигателя.

- 6.2. Проверьте уровень масла в моторе. Прочтите руководство пользователя для правильного выполнения процедуры.
- 6.3. Проверьте наличие водяного фильтра в месте соединения шланга для подачи воды и насоса.



Примечание!
Конусообразная часть фильтра должна торчать наружу.



- 6.4. Подсоедините источник воды к насосу.
- 6.5. Присоедините шланг для подачи воды под давлением к насосу.
- 6.6. Если вы используете химикаты или моющие средства, ознакомьтесь с правилами их использования в соответствующем разделе данного руководства.
- 6.7. Включите подачу воды.



Примечание! Не сделав этого вы можете повредить насос.

- 6.8. Запустите двигатель. Прочтите руководство для правильного выполнения процедуры.



Примечание! Если двигатель не завелся после двух рывков, потяните спусковой крючок пистолета, чтобы уменьшить давление.

- 6.9. Надавите на спусковой крючок пистолета, чтобы потекла вода.



Примечание! Находитесь на устойчивой поверхности и держите пистолет обоими руками. Будьте готовы к тому что пистолет может выскочить из рук.

- 6.10. Отпустите спусковой крючок для прекращения потока воды.
- 6.11. Настройте струю так, как вам нужно, меняя насадки.

7. Выключение

- 7.1. Каждый раз по окончании работы, если вы использовали химические средства, положите насос для их подачи в емкость с чистой водой и промойте систему впрыска химических средств.



Примечание! Не сделав это вы можете повредить насос.

- 7.2. Выключите двигатель. Прочтите руководство пользователя.



Примечание! Не отключайте подачу воды, если работает двигатель.

- 7.3. Отключите подачу воды.
- 7.4. Нажмите на спусковой крючок пистолета, чтобы удалить остатки воды в шланге и самом пистолете.
- 7.5. Прочтите инструкцию по хранению в данном руководстве.

8. Уход



Предупреждение! Во время осуществления технического ухода вы можете подвергнуться риску соприкосновения с горячими поверхностями, водяным давлением или движущимися частями, что может вызвать серьезные травмы или смерть.

Перед техническим уходом или ремонтом отсоедините провод идущий к свече зажигания. Дайте двигателю остыть и снизьте давление воды до 0. В двигателе содержится воспламеняющееся топливо. Не курите и не находитесь рядом с открытым огнем во время технического ухода.

Для как можно более долгой работы вашей мойки, нужно регулярно проводить технический уход. Если мойка используется в специфических условиях, таких как высокая температура или запыленность, требуется более частый уход.

Двигатель

Прочтите в руководстве пользователя рекомендации производителя по уходу за двигателем.

Проверка масла

1. Уберите пробку из масляного отверстия в насосе, и протрите ее.
2. Вставьте и выньте масляную пробку.
3. Залито верное количество масла, если после того как вы вынули пробку масло осталось на кончике пробки длиной 13 мм.

Как заменить масло в насосе

1. Ослабьте масляную пробку
2. Подставьте емкость для масла под дренажное отверстие.
3. Выньте пробку из дренажного отверстия.

4. После того, как вы слили масло верните пробку на место, убедитесь, что она закреплена надежно.
5. Выньте масляную пробку и залейте подходящее масло, посмотрите в таблицу, чтобы определить нужное количество и тип масла.
6. Плотно закройте масляную пробку.



Таблица соответствия масла и модели насоса.

Модель	Тип масла	Необходимый объем
LB3WZ-1508	SAE10W30	380 ml
LB3WZ-1510	SAE10W30	380 ml
LB3WZ-1808	SAE10W30	526 ml
LB3WZ-1810	SAE10W30	526 ml

Поршень для прочистки.

Если насадка засоряется грязью, в системе может возникнуть чрезмерное давление. Если насадка засорена частично, то давление в системе будет пульсировать. Сразу же прочистите насадку, следуя инструкциям, используя комплект для прочистки.

1. Выключите мойку и отключите подачу воды.
2. Нажмите на спусковой крючок пистолета, чтобы в системе не осталось давления.
3. Отсоедините наконечник от пистолета
4. Отсоедините насадку. Прочистите засор в насадке, используя инструмент для прочистки насадок, затем промойте насадку водой.



5. Промойте наконечник поршня для прочистки в течении 30 секунд от оставшихся на нем частиц.
6. Присоедините насадку обратно к наконечнику.
7. Присоедините наконечник к пистолету и возобновите водоснабжение.
8. Включите мойку и включите режим высокого давления для проверки.

Очистка водяного фильтра.

Проверяйте периодически данный фильтр на наличие засоров прочищайте его если необходимо.

1. Выньте фильтр из входного отверстия насоса, как показано на картинке, взявшись за его кончик.
2. Промойте фильтр водой с обеих сторон.
3. Поставьте фильтр на место.



Водяной фильтр



Примечание!

Цилиндрическая сторона фильтра должна смотреть наружу.



Примечание!

Не используйте мойку без правильно установленного водяного фильтра.

9. Хранение

Двигатель

Прочтите руководство пользователя для ознакомления с рекомендациями производителя.

Насос

1. Выпустите всю воду из шланга для подачи воды под высоким давлением, сверните его и повесьте его на ручке мойки.
2. Выпустите всю воду из пистолета и наконечника путем приведения пистолета в вертикальное положение, наконечником смотрящим вниз, нажмите спусковой крючок. Поместите пистолет и наконечник в держатели на ручке.
3. Храните шланг для подачи химических средств и насос для подачи воды под давлением, так, чтобы защитить их от повреждения, например от наступания на них.

Следуйте данным ниже инструкциям, чтобы предотвратить повреждение внутренних частей мойки, если вы не используете устройство более 30 дней или если ожидается морозная погода.

4. Сделайте трубку, возьмите 200 мл RV антифриза и, приблизительно, метровой кусок садового шланга со вставляющимся соединителем на конце.



Предостережение! Используйте только RV антифриз. Любые другие антифризы являются едкими веществами и могут повредить насос.

5. Отсоедините свечу зажигания.
6. Подсоедините кусок шланга длиной 1 метр к отверстию для подачи воды в насос.
7. Добавьте в шланг RV антифриз.
8. Несколько раз медленно дерните за веревку стартера. Пока антифриз не потечет из отверстия для подсоединения насоса для подачи воды под высоким давлением.
9. Отсоедините короткий шланг от отверстия для подачи воды.
10. Подсоедините свечу зажигания.

10. Возможные неполадки и их устранение.

Проблема	Причина	Решение
Двигатель не заводится (Прочтите руководство по эксплуатации мотора для дальнейшего решения проблемы)	Отсутствует топливо	Заправьте устройство
	Недостаточное количество масла.	Добавьте требуемое количество масла
	Давление в системе возрастает после 2-х рывков стартера или сразу после включения	Нажмите на спусковой крючок пистолета чтобы уменьшить давление.
	Открыта воздушная заслонка	Закройте воздушную заслонку
	Отсутствует свеча зажигания	Подключите свечу зажигания
	Не повернут ключ зажигания	Поверните ключ в положение "Включено"
Давление отсутствует или оно очень низкое (сразу после включения)	Воздушная заслонка закрыта на нагретом двигателе, двигателе длительное время подвергавшемуся перегреву.	Откройте воздушную заслонку
	Закрыт клапан подачи топлива.	Откройте клапан подачи топлива
	Не включен режим высокого давления на наконечнике.	Прочтите параграф об использовании наконечника в соответствующем разделе
	Слабый источник водоснабжения	Источник водоснабжения должен иметь расход воды равный расходу в л/мин Вашей мойки
	Утечка в соединении шланга для подачи воды под давлением с насосом	Закрепите. Если потребуется, используйте изоленту.
Засорена насадка	Засорен водяной фильтр	Прочтите параграф об уходе за наконечником в соответствующем разделе.
		Выньте и прочистите фильтр

Проблема	Причина	Решение
Давление отсутствует или оно очень низкое (сразу после включения)	Наличие воздуха в шланге	Отключите двигатель, затем источник водоснабжения. Отключите шланг для подачи воды от насоса и включите воду, чтобы из шланга вышел весь воздух. Когда струя станет устойчивой, выключите подачу воды. Подсоедините шланг обратно и возобновите водоснабжение. Нажмите на спусковой крючок, чтобы выпустить оставшийся воздух.
Давление низкое или отсутствует (после включения)	Закрота воздушная заслонка Ручка настройки скорости не находится в положении "Высокая скорость" Шланг для подачи воды под высоким давлением слишком длинный.	Откройте воздушную заслонку Переключите ручку настройки скорости в положение "Высокая скорость"
Не поступают химические средства	Наконечник находится под высоким давлением Засорен фильтр для химикатов Химические средства не поступают в шланг для хим. средств Слишком большое содержание химических средств по отношению к воде Шланг для подачи воды под давлением слишком длинный. Засорена система впрыска химических средств.	Прочтите инструкцию по использованию наконечника в соответствующем разделе Прочистите фильтр Убедитесь в том, что конец шланга для подачи химических средств полностью погружен в емкость с химическими средствами. Разбавьте хим. средства. Нужно соблюсти правильную пропорцию в отношении количества хим. средств к воде. Если вам не хватает длины шланга, лучше удлините шланг идущий от источника водоснабжения до насоса. Прочистите детали или замените их.
Вода протекает в месте подсоединения наконечника и пистолета.	Изношено или сломано соединительное кольцо Плохо подсоединен шланг	Проверьте и замените Закрепите шланг
Давление низкое или отсутствует (после какого-то времени работы)	Изношена изоляция или прокладка. Изношены или засорены клапана Изношен поршень	Проверьте и замените Проверьте и замените Проверьте и замените
Пульсирует струя	Засорена насадка	Прочтите параграф о техническом уходе за наконечником.

Проблема	Причина	Решение
Протечка масла	Изношена изоляционная прокладка	Проверьте и замените
	Плохо вставлена пробка в отверстие для сливания масла	Закрепите пробку
	Повреждена резьба на пробке которая ставится в отверстие для сливания масла.	Проверьте и замените
	Повреждена резьба на пробке в отверстии для заливки масла	Проверьте и замените
	Залито слишком большое количество масла	Слейте лишнее масло
	Используется неподходящее масло	Слейте масло и залейте подходящее в нужном количестве
	Засорено вентиляционное отверстие	Прочистите вентиляционное отверстие: продуйте его для устранения засоров, если это не помогло, то замените поврежденные детали.

Советы по оптимальной работе

Узнайте адрес ближайшего сервис центра, для возможности получения технического обслуживания и покупок запасных частей.

Топливо

Используйте чистое высококачественное топливо без примесей.

Масло

Масло для насоса: Прочтите руководство пользователя, прилагающееся к данному оборудованию.

Масло для двигателя: Прочтите руководство по эксплуатации двигателя, прилагающееся к данному оборудованию.

Некоторые устройства оснащены датчиком, показывающим уровень масла, в устройство должно быть залито требуемое количество масла или оно не будет работать.

Вода Используйте только холодную воду.

Не используйте устройство если отсутствует или засорен водяной фильтр.

Регулировка давления Настройки давления были заданы на заводе, чтобы достичь оптимальных условий чистки. Если вам требуется уменьшить давление, обратитесь к данному руководству.

НАСОС Нажимайте на спусковой крючок каждые 2 минуты во время работы двигателя.

Не позволяйте воде замерзнуть в насосе

Если вы собираетесь хранить устройство долгое время в условиях низких температур, прочтите соответствующие рекомендации в данном руководстве.

РЕЖИМ РАБОТЫ ВХОЛОСТУЮ Не оставляйте работать устройство более чем на 2 минуты. Если вы не нажимаете на спусковой крючок, может быть поврежден насос.

Шланг Не допускайте контактов шланга с нагретыми частями выхлопного тракта во время и сразу после работы.

Никогда не передвигайте устройство потянув за шланг.

Двигатель Осуществляйте технический уход предварительно прочитав руководство по эксплуатации двигателя или в соответствующем техническом центре.

Всегда включайте сначала подачу воды, перед тем как запустить двигатель.

Химические средства/моющие средства Используйте только химические и моющие средства подходящие для данного устройства.

Насадки Следите, чтобы насадки не засорились. Прочтите руководство для ознакомления со способами их прочистки. Не используйте химические средства под высоким давлением, только в режиме низкого давления.

Уход Следуйте указаниям, данным в данном руководстве по техническому уходу за двигателем и насосом.

Хранение, в том числе в условиях низких температур Пропустите чистую воду через отверстие для подачи химических средств.

Не позволяйте воде замерзнуть в насосе, пистолете, наконечнике или шлангах.

При длительном хранении устройства при низких температурах, прочтите рекомендации данные в руководстве.

План техобслуживания

ОБЫЧНЫЙ ИНТЕРВАЛ	Первая проверка (еже-дневно)	После первого месца или через 10 часов	Каждые 3 месца или 50 часов	Каждые 6 месца или 100 часов	Каждый год или 300 часов
Через каждый рекомендованный интервал в месцах или через рекомендованное количество часов эксплуатации					
Предмет техобслуживания					
Масло в двигателе	✓				
Контроль уровня масла					
Замена масла		✓			
Масло в насосе высокого давления	✓	✓			
Контроль уровня масла				✓	
Замена масла					
Проверка	✓				✓
Очистка			✓		
Замена					✓
Очистка					
Очистка				✓	
Проверка-очистка				✓	
Очистка					✓
Искрогаситель (дополнительное оборудование)				✓	
Регулировка холостого хода					✓
Контроль-регулировка					
Регулировка клапанов					✓
Контроль-регулировка					
Очистка		Каждые 500 часов			
Очистка					✓
Топливные фильтры					
Проверка (замена при необходимости)					
Топливный шланг	Каждые 2 года				

Гарантийные обязательства:

Техническое обслуживание агрегата, контрольно-осмотровые работы по выявлению дефектов и устранение выявленных на Вашем агрегате неисправностей, происшедших по вине изготовителя, проводится только на сервисном центре изготовителя, адрес которого указан в гарантийном талоне.

Изготовитель гарантирует работоспособность аппарата в течение 12 месяцев с момента продажи. Несоблюдение приведенных в настоящем руководстве, инструкций служит основанием для отклонения претензий со стороны потребителя. Все расходы, связанные с транспортировкой аппарата, несет потребитель. Срок службы аппарата - не менее 5 лет. Гарантийные обязательства выполняются только в случае соблюдения установленной продолжительности ежедневной непрерывной работы агрегата, при соблюдении приведенных в настоящем руководстве условий эксплуатации.

Для гарантийного ремонта предъявите настоящее руководство с отметкой о дате продажи, подписью продавца и штампом предприятия торговли; оригинал кассового чека или товарный чек. При отсутствии одного из этих документов гарантия не будет иметь силы. Все условия гарантии соответствуют действующему законодательству РФ. Вместе с тем, завод-изготовитель или его полномочные представители, оставляют за собой право отказа от бесплатного гарантийного ремонта в случае, если:

- Нарушены правила эксплуатации, описанные в настоящем руководстве.
- Применялись насадки, не предназначенные для данного изделия.
- Имело место обслуживание вне гарантийной мастерской, попытка самостоятельно устранить дефект или монтаж не предназначенных деталей.
- Изделие, предназначенное для работ в бытовых условиях, использовалось в производственных или профессиональных целях.
- Дефект является результатом естественного износа.
- Неисправность возникла в результате механического повреждения или небрежной эксплуатации, которые повлекли за собой нарушение работоспособности.
- Повреждены принадлежности и насадки, являющиеся неотъемлемой частью изделия. На расходные комплектующие в процессе эксплуатации агрегата заводская гарантия не распространяется.
- При отказе 2-х или более функциональных узлов, влияющих на работу друг друга.
- Пользователем была нарушена целостность изделия в течение гарантийного срока: вскрыты пломбы, нарушена сохранность состава специальной краски в месте крепежа, имеются следы применения механических средств на винтах, надрезаны наклейки или защитные голограммы.

- В случае если частично или полностью отсутствует заводской серийный номер.
- Умышленных или ошибочных действий потребителя.
- Действия обстоятельств непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.), несчастных случаев и т.д.
- Попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых.

Срок выполнения гарантийного ремонта до 30 дней со дня сдачи изделия в технический центр.

Данный талон является гарантийным обязательством и договором между продавцом и покупателем на бесплатный гарантийный ремонт или техническое обслуживание агрегата по неисправностям, являющимися следствием производственных дефектов.

При покупке агрегата Вам предоставят необходимую и достоверную информацию о приобретаемом агрегате, проведут предпродажную подготовку и выдадут надлежащим образом оформленные "паспорт", чек и гарантийный талон. При получении указанных документов проверьте правильность и полноту заполнения.

Вы вправе потребовать от продавца:

- информацию по полученной документации, перечню рекомендованных к применению дополнительных устройств и иную информацию по правилам и условиям эффективного и безопасного использования агрегата

Соглашение сторон:

"Изделие проверялось в присутствии покупателя, исправно, укомплектовано, сохранена целостность внутреннего устройства. Всю необходимую мне для пользования данным изделием информацию и руководство на русском языке от продавца получил, с условиями гарантии ознакомлен, правильность заполнения данного руководства и гарантийных талонов проверил".

При наличии номера агрегата требуйте от продавца внесения номера в гарантийный талон.

Подпись покупателя

Подпись лица, осуществляющего продажу

Корешок талона № 1
на гарантийный ремонт

(модель: _____)
(изъят " _____ 200_г.)
(Исполнитель: _____)

подпись _____
линия отреза
Фамилия, Имя, Отчество

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

Талон №1
на гарантийный ремонт
(модель: _____)

Серийный номер: _____

Заполняет торговая организация:

Продан: _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: _____

Продавец: _____ (_____)
подпись Фамилия, Имя, Отчество

Место печати

Корешок талона № 2
на гарантийный ремонт

(модель: _____)
(изъят " _____ 200_г.)
(Исполнитель: _____)

подпись _____
линия отреза
Фамилия, Имя, Отчество

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

Талон №2
на гарантийный ремонт
(модель: _____)

Серийный номер: _____

Заполняет торговая организация:

Продан: _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: _____

Продавец: _____ (_____)
подпись Фамилия, Имя, Отчество

Место печати

